



Diferencia entre Attempt y Try



Prácticamente no hay ninguna diferencia en su significado, tal vez la única diferencia sea en su uso, pues **attempt**, se reserva para situaciones más formales, como ensayos académicos, situaciones que tienen que ver con la ley, etc.

Teachers will **attempt** to improve academic performance

Teachers will **try** to improve academic performance

Los profesores intentarán mejorar el rendimiento académico

No one has **attempted** to travel at the speed of light

No one has **tried** to travel at the speed of light

Nadie ha **tratado** de viajar a la velocidad de la luz



He **tried** to call her but there was a lot of noise

He **attempted** to call her but there was a lot of noise

Él **intentó** llamarla, pero había mucho ruido

I will **try** to do a good job

I will **attempt** to do a good job

Intentaré hacer un buen trabajo

En el siguiente ejemplo, **attempt**, tal vez no aplique

The girl **tries** to be calm but has always been very nervous

La niña **trata** de estar tranquila pero siempre ha sido muy nerviosa

ATTEMPT



Attempt es a menudo asociado con un esfuerzo fallido

The suspect **attempted** to escape several times

El sospechoso **intentó** escapar varias veces

The suspect **tried** to escape several times

The ship **attempted** to leave the country

La nave **intentó** abandonar el país

The ship **tried** to leave the country

The thief **attempted** to climb the Wall

El ladrón **intentó** escalar el muro

The thief **tried** to climb the wall

TRY

Try, a diferencia de **Attempt**, se puede usar al final de una oración, sin ninguna referencia directa a la acción.

I have not been successful yet, but I have **tried** it yo no he sido exitoso todavía, pero lo he **intentado**

I am not sure I can do it, but I will **try** No estoy seguro de poder hacerlo, pero lo **intentaré**

Cuando al intentar una acción, se tiene mucha incertidumbre acerca de los resultados, se acostumbra escribir un gerundio a continuación de **Try**.

The mechanic **tried changing** the device but the car still did not work

El mecánico **intentó cambiar** el dispositivo, pero el auto aún no funcionaba

Why don't you **try talking** to the manager?

¿Por qué no **intentas hablar** con el gerente?



La diferencia más notoria de **Try** con respecto a **Attempt**, es que **Try**, además, significa **“probar”** y en este sentido si no puede ser reemplazado por **attempt**.

Why do you not **try** this cheese?

¿Por qué no pruebas este queso?

Why do you not **taste** this cheese?

Why do you not **test** this cheese? (prueba técnica)

Mr. Smith **tries** the cheese and approves it

El señor Smith **prueba** el queso y lo aprueba

Mr. Smith **tastes** the cheese and approves it

Mr. Smith **tests** the cheese and approves it